

國立台灣體育學院圖書館剪輯資料

分類 滑冰 來源 民生報 日期 740320 版面 二版

婷婷離東京 參加亞洲巡迴表演

陳媽媽決心調教她 續創佳績步入巔峯

【本報駐東京記者張光斗十九日電】贏得今年世界滑冰第三名的華裔選手陳婷婷，今（十九）日結束在日本的五場表演，隨同各組優勝者飛離日本，繼續由世界冰協所安排的亞洲巡迴公演。

陳婷婷和她的母親張曼女士都很感激國人此次對婷婷出賽的關懷，她們也很高興能到本報在比賽期間，為婷婷所做的一系列報導，婷婷並且不斷地向母親詢問剪報資料的意思為何？張曼女士對婷婷在國內引起許多話題，覺得心態非常複雜；她說，結束一切旅程回到美國後，與婷婷的難牌是有多个方面的：

一、她很在乎婷婷的課業（張曼女士為國內台大畢業赴美留學）；上半年，婷婷只選了三門功課，下學期選了兩門，目前已開學八週，事實顯示，婷婷下學期的課業必然中止；她別的不在乎，在意的是有個為了滑冰而沒有唸好書的女兒，這個包袱她得擔一生；過去許多美國滑冰好手都是以函授學校來結束教育的過程，她不願女兒也如此。

二、若要滑冰，就得下決心，不止在冰上苦練，還得面對更多的考驗，也需把書唸好；此次大賽後，在日本的五場表演中，婷婷的三轉二竟然也出現了，由此可見，堅強毅志，拿定主意是婷婷目前最重要的功課。她說，婷婷在家關上門，有資格稱得上是可愛的女兒，但是如面對滑冰、學業，她有許多心理建設要做。

三、婷婷的妹妹今年十五歲，再過三年就十八歲，得進大學；這三年對一個少女來說十分重要，她要婷婷好，同樣，她也要分神去照顧妹妹，面對妹妹，她也要盡到母親的責任；婷婷的弟弟今年九歲，目前仍會溺床，她不諱言，當初為了全心全力注意婷婷，弟弟被疏忽了……總之，她不只為婷婷，也為另外兩個子女，得全盤檢討整個家庭，每一份子的步調，她已不可能把焦點放在婷婷一個人身上。

四、她有九年沒有做身體檢查，頭上兩個肉瘤每次洗髮都會痛，至今也沒割除；為了家、丈夫、與孩子，她要調整精力，通盤考慮。

雖說國人乃至於知道陳婷婷的中國人都寄望陳婷婷續創佳績，步入巔峰，可是，往後的婷婷會以何種姿態出現，或是這地的冰后，或是回到普通、平常的小姑娘；張曼女士說，她自己真是任重道遠，尤其是得幫著婷婷做決定。

假如一切順利，婷婷也能瞭解家人苦心，馳騁在冰場中，今年十月，也許會接受日本NHK電視台之邀，參加在神戶舉行的一年一度「NHK」杯國際滑冰賽；張曼說，上次加拿大之賽，婷婷敗給日本的伊藤是個恥辱；她要鼓勵婷婷在日本國土上打敗伊藤，她認為以婷婷的實力，絕對可以擊敗伊藤的，可惜本屆世界大賽，伊藤因傷退出。

「希望這個小姑娘能懂些事！」最後，張曼還是做了這個結論，她希望國人瞭解，她與婷婷不可能會「冷戰」，只是理智的面對現實；等回到美國，假如空了下來，她會好好的寫篇文章來剖析身為婷婷之母的心境；自然，會交給本報發表的。

